

## INFORMACJE DLA RODZICÓW

### Raport szkolny dziecka

Na koniec roku szkolnego otrzymają Państwo ze szkoły raport na temat postępów i wyników dziecka w nauce. Raport ten podzielony jest na cztery kluczowe części:

#### A. Państwa dziecko jako uczeń

#### B. Społeczny i osobowościowy rozwój dziecka

#### C. wyniki dziecka w poszczególnych przedmiotach

#### D. kluczowa rola rodzica we wspieraniu nauki dziecka

Poniższa tabela wyjaśnia niektóre zwroty, które znajdują się w raporcie.

#### Państwa dziecko jako uczeń

- czy dziecko lubi naukę w szkole
- w jaki sposób dziecko pracuje z innymi dziećmi / samodzielnie
- w jaki sposób dziecko stara się pracować w szkole, nawet jeżeli jest mu trudno
- jakie są wyniki pracy dziecka w szkole / w domu

#### społeczny i osobowościowy rozwój dziecka

- czy dziecko wydaje się być radosne w szkole
- jak się zachowuje
- jakie dziecko ma stosunki z innymi dziećmi w klasie / na placu zabaw

#### wyniki dziecka w poszczególnych przedmiotach

- jak dziecko radzi sobie z angielskim, irlandzkim, matematyką oraz innymi przedmiotami
- czy dziecko potrzebuje mało / dużo pomocy na lekcjach w szkole
- czy dziecko potrzebuje mało / dużo pomocy w odrabianiu pracy domowej

Na stronie [www.ncca.ie](http://www.ncca.ie) mogą Państwo obejrzeć materiał DVD na temat nauki dzieci w szkołach podstawowych.

#### kluczowa rola rodzica we wspieraniu nauki dziecka

- w jaki sposób mogą Państwo pomóc swojemu dziecku lepiej radzić sobie w szkole
- co mogą Państwo robić w domu, aby pomóc dziecku w nauce

Na stronie Krajowej Rady ds. Programu Nauczania i Oceny (NCCA) pod adresem [www.ncca.ie](http://www.ncca.ie) znajdują Państwo wskazówki na temat tego, w jaki sposób można pomóc dziecku w nauce.

#### wyniki testu standaryzowanego

- wyniki testu standaryzowanego, które będą przedstawione w formie liczbowej  
*Szkoła ma obowiązek przekazać wyniki testu (sprawdzianu) standaryzowanego rodzicom dzieci w drugiej, czwartej i szóstej klasie.*
- nauczyciel dziecka powinien przekazać rodzicom ulotkę wyjaśniającą czym jest test standaryzowany oraz co oznacza dany wynik

Na stronie NCCA pod adresem [www.ncca.ie](http://www.ncca.ie) znajdują Państwo także ulotki dla rodziców na temat testu standaryzowanego.

#### komentarze

- miejsce na osobisty komentarz od nauczyciela
- może pojawić się komentarz skierowany do Państwa na temat niektórych części raportu lub może zostać zwrócona uwaga na kwestię, o której nauczyciel chciałby z Państwem porozmawiać
- nauczyciel może wykorzystać to miejsce, aby pochwalić dziecko za specjalne osiągnięcie lub cechę charakteru

## INFORMACJE DLA RODZICÓW

### Wyjaśnienie terminologii która może pojawić się w raporcie szkolnym Państwa dziecka

#### Język angielski i irlandzki

**Rozumienie tekstu słuchanego** - umiejętność rozumienia co zostało powiedziane przez innych.

**Wypowiedź ustna** - umiejętność rozmowy z innymi w jasny i efektywny sposób.

**Ćwiczenia w pisaniu** - umiejętności potrzebne zanim uczeń zacznie sam pisać. Na przykład, prawidłowy uchwyt ołówka, tworzenie i nazywanie liter, rozumienie że litery reprezentują dźwięki itp.

**Ćwiczenia w czytaniu** - umiejętności potrzebne zanim uczeń zacznie sam czytać. Na przykład, rozwijanie świadomości dźwięków liter, rozumienie że słowa i zdania zapisywane są od lewej do prawej, rozumienie że obrazki w tekście dodają znaczenia itp.

**Wypowiedź pisemna** - umiejętność pisania z sensem i w konkretnym celu.

#### Matematyka

**Rozumienie i przypominanie** - umiejętność wykazania rozumienia zagadnienia matematycznego i pamiętania ważnych faktów.

**Używanie procedur** - umiejętność podjęcia wyraźnych i odpowiednich działań w celu wykonania danego obliczenia lub rozwiązania zadania matematycznego.

**Rozumowanie i rozwiązywanie problemów** - umiejętność wykorzystania wiedzy matematycznej do rozwiązywania problemów.

**Wyjaśnianie i komunikowanie** - umiejętność wytłumaczenia swojego toku myślenia w celu wykazania dlaczego uczeń podszedł do problemu w dany sposób.